

ABONNEMENT

Par année... \$3.00
Pour six mois... 1.50
Pour quatre mois... 1.00

Edition Hebdomadaire

Par l'année... \$1.00
Payable d'avance.

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.03
Trois fois par semaine... 0.07
Une fois la semaine... 0.05

Avis de Noces, Mariages ou
Départs... 0.50
Pour les annonces à long terme
conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 13 Avril 1885

DEUX BUDGETS COMPARÉS

Il est passé en proverbe, chez nos adversaires, que l'administration gîte d'Ontario est la crème de tous les gouvernements et que, hors son giron, il n'y a ni honnêteté, ni sagesse, ni salut.

Voici une petite statistique qui vaut mieux, à elle seule, pour rétablir les faits sous leur vrai jour, que toutes les déclamations pompeuses et tous les raisonnements synthétiques.

DÉPENSES DANS L'ONTARIO

Table with 4 columns: Year (1871, 1882, 1884), and three unlabeled columns. Rows include Legislation, Gouvernemen-t civil, Justice, Education, etc.

DÉPENSES À QUÉBEC

Table with 4 columns: Year (1871, 1882, 1884), and three unlabeled columns. Rows include Legislation, Gouvernemen-t civil, Justice, Education, etc.

1,420,001 1,727,087 1,776,202

Voit-on cela? Sous le régime Mowat, sous cette administration de la pureté et de l'économie, les dépenses ont augmenté de \$1,000,000 dans Ontario, durant les treize derniers exercices financiers; tandis que les gaspillards de Québec n'accroissaient, dans le même temps, leur budget que de \$355,000.

Il n'y a pas, en effet, de pires aveugles que ceux qui ne veulent pas voir.

Il y a plusieurs aspirants à la charge de chef de police, rendue vacante par la mort de M. D. M. Grant. Les commissaires du département doivent tenir une assemblée dans quelques jours pour faire le choix d'un remplaçant.

LE PAYS OU L'ON SE BATTRA

C'est le titre qu'un officier supérieur russe mettait, il y a quelque temps, à la tête d'un rapport de voyages qu'il publiait sur le pays afghan.

Présentait-il alors les événements qui se produisent aujourd'hui? Cela est fort probable, et il le pouvait faire sans être prophète.

Pour quiconque, en effet, a tant soit peu suivi la marche de la politique moscovite en Asie, en a étudié les tendances d'empêchements de puis 1866; pour celui-là, s'il connaît les aspirations de la Grande-Bretagne et les entreprises qu'elle a tentées les sacrifices qu'elle s'est imposés pour accroître son prestige dans l'empire asiatique, pour s'assurer le monopole du commerce des Indes, le heurt qui vient d'avoir lieu entre les avant-gardes des deux peuples, sur les frontières de l'Afghanistan, n'offre rien d'imprévu ni de mystérieux.

Cela devait arriver nécessairement, inévitablement, et depuis longtemps il ne manquait plus qu'un prétexte pour faire éclater la tempête dont le premier coup de foudre fait tressaillir la vieille Europe toute entière et a eu du retentissement jusque de ce côté-ci de l'Atlantique.

La cause apparente du différend est mesquine et bête. On semble se disputer une région de terre qui s'étend entre deux rivières dont le cours descend parallèlement du Sud au Nord du territoire de l'Afghanistan, tout le long de la frontière persane.

L'ambition mène les peuples. Elle les tue aussi, chaque fois que Dieu le veut. L'Angleterre et la Russie, qui ont bien des péchés sur la conscience, ne seraient-elles pas destinées à se punir aujourd'hui mutuellement des crimes qu'elles ont commis contre Dieu et contre les hommes.

L'ambition mène les peuples. Elle les tue aussi, chaque fois que Dieu le veut. L'Angleterre et la Russie, qui ont bien des péchés sur la conscience, ne seraient-elles pas destinées à se punir aujourd'hui mutuellement des crimes qu'elles ont commis contre Dieu et contre les hommes.

La Législature de l'île du Prince Edouard a voté une adresse à Sa Majesté la Reine, au sujet des communications par bateaux à vapeur qui avaient été promises à l'île lors de son entrée dans la Confédération et qui ne lui ont jamais été accordées.

LES FAITS DU JOUR

Le parlement de l'île Jersey a rejeté le projet de loi qui avait pour but l'expulsion des Jésuites.

Nos remarques sur le projet d'améliorer les rues d'Ottawa sont forcément remises à demain.

L'église des Canadiens de West Troy, N. Y., a été complètement détruite par le feu. Nos sympathies.

La milice active du Canada s'élève à près de 40,000 hommes. Cavalerie, 2,000; artillerie, 3,000; infanterie, 33,000.

Il y a trente-trois industriels canadiens qui se sont inscrits jus qu'à présent pour envoyer des produits à l'exposition d'Anvers.

L'honorable M. Joseph Rosaire Thibaudeau, de la société commerciale Thibaudeau frères, de Montréal, Québec et Londres, se retire de la maison.

Des dépêches de Moscou annoncent qu'une crise commerciale existe dans cette ville. Depuis un mois, cinq des plus grands importateurs de thé et de sucre ont fait faillite.

Voici le tableau des naufrages signalés durant les cinq dernières années, suivant le rapport du ministère de la marine:

Table with 4 columns: Year (1880-1884), Deaths (Portes de vie), Damages. Rows include 1880, 1881, 1882, 1883, 1884.

Les plus grands désastres maritimes de la dernière année ont été la perte du steamer Amsterdam, sur l'île de Sable, et celle du steamer Daniel Steinman, qui a sombré un peu en aval du havre de Halifax.

Nos compatriotes de Spencer, Mass., ont fait élire cinq de leurs, MM. J. R. Richard, Fontaine, J. B. Gendreau, Frigon et D. Poulin, à diverses charges, lors des dernières élections municipales.

Bravo! et nos félicitations cordiales aux élus et aux électeurs, qui viennent ainsi de prouver à nouveau que l'union fait la force.

Une réunion du sous-comité de la société Saint-Jean-Baptiste qui a charge de préparer les voies de la Convention Nationale est convoquée pour ce soir à la bâtisse de l'Union Saint-Joseph.

LAVAGE

Madame Franche se chargera du lavage du linge et le repasser, à des conditions faciles. S'adresser à son domicile, No. 35 rue St Joseph, paroisse Ste Anne.

MAGASIN DE CHAUSURES

Le soussigné remercia bien respectueusement ses pratiques et le public en général pour l'encouragement reçu par le passé, et les informe qu'il vient de recevoir un large assortiment de chaussures qui sauront satisfaire tous les goûts et à des prix très réduits.

HILAIRE LALONDE, 106 et 108 Rue Lyon, Ottawa.

Char Allégorique

Des soumissions pour la confection du char allégorique de Saint Jean-Baptiste se sont reçues le ou avant le 1er mai. Les plans reuvent être vus à la résidence du soussigné, No. 156, rue George.

J. C. TACHE, Comm -Ordennateur général. Ottawa, 10 avril 1885.

Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, laites, bois à finir pour maison, etc.

WOODLAND, No. 38, RUE BESSEREE (Près du bassin du Canal.)

Photographies

GRANDE REDUCTION

UN MOIS SEULEMENT Photographies grand cabinet \$2.00 par Doz.

Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Coin de la rue Rideau. OTTAWA. 18 Oct. 1884

J. B. ARIAL

Peintre Décorateur et Tapisserie, VIENT DE RECEVOIR

10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES

de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées.

La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché qu'partout ailleurs.

TOILES POUR CHASSIS

TOUTE COULEUR.

M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Maddougall, Maddougall & Belcourt,

AVOCATS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

GRANDE OUVERTURE

de nos SALLES D'ÉCHANTILLONS d'articles de Mode et de Manteaux, avec, aussi, un assortiment complet de Marchandises du plus haut goût.

Jeudi, le 9 Avril

CHANCE UNIQUE

Pour les dames qui veulent se procurer les marchandises des modes du printemps et des manteaux à un

PRIX TRES-MODERE

Chapeaux garnis et sans garnitures, Plumes, Man-taux, Vêtements pour dames, Parasols, Parapluies, Rubans, Dentelles et articles en dentelle.

TOUS LES DEPARTEMENTS SONT COMPLETS. Des transactions extraordinairement avantageuses sont offertes à tous.

D. GARDNER & Cie.

NUMEROS 66 et 68, RUE SPARKS

EMPLOI DEMANDE

Un FORGERON recommandé désire avoir une situation permanente. S'adresser à EUGENE BELLEMEUR, Hull, Près de l'hôtel Navion, rue Wellington. 18 mars 1885 - 47 p s

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au soussigné, et portant la suscription "Soumission pour bois de chauffage," seront reçues à ce bureau jusqu'à LUNDI, le 13 avril prochain, pour la fourniture de bois de chauffage à l'usage des édifices publics d'Ottawa, en conformité du devis qui pourra être consulté à ce bureau, où des formulaires de soumission pourront aussi être obtenus.

Aucune soumission ne sera prise en considération si elle n'est faite strictement conforme aux formules imprimées, et dans le cas de Société, si les soumissionnaires ne les accompagnent de leurs véritables signatures, et ne désignent l'occupation et le lieu de résidence de chacun des membres de la dite société.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Par ordre. A. GOBELL, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 30 Mars 1885

POUR LES PETES

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Casques, etc., chez

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

MEUBLES DE MAISON

Je désire informer les personnes qui ont l'intention de vendre leur ménage ce printemps, que je suis préparé à recevoir leurs ordres pour vente de ménages et effets à résidence privée et j'espère que je serai favorisé de leur patronage.

VENTES PROCHAINES EN AVRIL. Samedi, 11 Avril "Canadian Express" vente du soir.

Mardi, 14 Avril, Bestiaux de ferme, etc., Chemin de Montréal.

Jeudi, 16 Avril, Ménage, 193 rue Slater.

Samedi, 18 Avril, Ménage, rue George. Lundi, 20 Avril, Lots de ville, bureau No. 9, rue Elgin.

Jeudi, 23 Avril, Ménage, vente extraordinaire, 94, rue Bank.

Mardi, 30 Avril, Ménage, 414 rue Slater. B. B. MACDONALD, Agent d'immeuble. No. 9, rue Elgin, Ottawa.

TAPIS, TAPIS etc.

MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA. Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs matériaux, et les plus bas prix en fait de

Prolarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte, à la

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA,

148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie;

Ottawa, 17 Dec. 1883.

AMERS CANADIENS

ou TRESOR DES DYSPEPTIQUES

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropiasies et les Rhumatismes.

Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P.Q. Prix: 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens et en dépôt chez WLEBAR ALARM, 71 rue Bolton, Ottawa. 28 juillet 1884

CORRESPONDANCE

M. le Rédacteur

Un bout d'espace, s'il vous plaît, pour dire un mot de la Saint-Jean-Baptiste. Les journaux proclament triomphalement l'excellente idée, conçue par le comité général, d'inviter tous les Canadiens des États-Unis et du Canada par donner plus de grandiose et d'éclat à notre démonstration du 24 juin.

Comme les divers corps de métiers et les différentes associations s'entendent on ne peut mieux pour faire, qu'un char allégorique, qui un arc de triomphe, et contribuer ainsi, dans la mesure de leurs forces, à l'entière réussite de l'entreprise, je crois pouvoir à mon tour vous signaler quelques personnes dont le concours est assuré et sera efficace, pourvu qu'on les stimule un peu.

L'an dernier, un certain nombre d'employés publics proposèrent la formation d'une société du service civil, ayant un caractère exclusivement national. L'idée sembla d'abord réalisable; mais, après avoir fait plusieurs démarches près le comité de direction, les promoteurs de cette initiative si sensée et si recommandable, furent informés qu'il était impossible de créer une telle société.

Le but principal, en formant ce corps, était de faire figurer dans les rangs de la grande procession à Montréal, avec un signe qui les distinguât particulièrement, les fidèles et zélés fonctionnaires de Sa Majesté.

Aujourd'hui que nous avons de nouveau une occasion de renouveler le projet de l'an dernier, je crois qu'il serait bon, pour les employés du service civil, de fournir à la fête ou un char allégorique ou un arc de triomphe. De cette façon, nous ne serions pas oubliés, comme nous l'avons été en tant d'autres circonstances.

Je sais bien que la plupart des employés appartiennent aux différentes sociétés qui existent dans Ottawa; mais, avec du zèle, nous pourrions assurément faire un effort et montrer qu'on est aussi bon canadien-français dans les batailles du Parlement que dans les autres endroits de la ville, où l'enthousiasme est aussi chaleureux que spontané.

Enfin, avec une pareille société nous pourrions toujours former un corps homogène sans avoir à nous disperser à droite ou à gauche. Tous les canadiens-français sont censés appartenir à la société Saint-Jean-Baptiste ou à l'Institut canadien, et pourtant, je vous assure que l'on fait une supposition passablement téméraire, quand on pense ainsi. Moi, je propose que tous les canadiens-français du service civil se réunissent aujourd'hui en un groupe distinct, et qu'ils fassent construire pour le 24 juin prochain un char ou un arc; dussent-ils pour cela, comme d'habitude, retrancher énormément sur leurs modiques salaires.

C. LESTIN

MONTRES et BIJOUTERIES

A 50 pour 100 de rabais.

Rappelez-vous que la prudence est la mère de la sûreté, et que voir c'est croire. Chaque article est garanti tel que représenté, sinon la vente est nulle et l'argent vous sera remis. Réparations de montres faites avec soin, à des prix modérés.

N'oubliez pas l'adresse H. NORZ,

30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

AVIS SPECIAUX

Allez donc chercher des biscuits "Jumbo," à 6 cts la livre, chez N. A. Savard, rue Dalhousie. Aussi, 50 caisses de citrons que je vendrai 12 cts la douzaine—N. A. Savard.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux États-Unis comme Kidney Wort a maintenu pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

LES RHUMES DE CERVEAU

Le sirop aux hypophosphites est trop connu du public pour qu'il soit nécessaire d'en faire l'éloge; mais comme il arrive d'ordinaire, au printemps, que les Rhumes et les Bronchites se multiplient, il est bon, à cette époque de l'année, de rappeler aux familles que le sirop aux hypophosphites est un remède précieux contre les diverses affections de la gorge et des poumons.

A la même époque, les Rhumes de cerveau deviennent, eux aussi, plus fréquents et il ne faut pas oublier qu'on s'en guérit aisément avec l'Anti-coryza, poudre blanche que l'on prise comme du tabac.

A vendre dans toutes les pharmacies. Dépôt général, à Québec, dans la pharmacie du Dr. Ed. Morin, 314 rue St Jean.

LIBRAIRIE FRANÇAISE D'OTTAWA

Vous trouverez toujours à cette librairie un beau choix de livres de prières, d'histoires, d'écoles, fournitures de bureaux, articles religieux et de fantaisie, etc.

Une visite est sollicitée. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, ou des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Dyaumond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

PETITE GAZETTE

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Piliules de Noix Longues de McGALE Prix 25c. la boîte. En vente chez C O Dacier, et H F MacCarty Ottawa.

Sirop des Enfants du Dr Godere

Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal.

Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

SOUSSIONS

DES soumissions cachetées, portant la suscription "Provisions et Eclairage pour la Police à cheval," et adressées à l'Honorable Président du Conseil Privé, Ottawa, seront reçues jusqu'à midi de jeudi, le 14 mai 1885.

Des formules imprimées de soumission, contenant tous les renseignements voulus quant aux articles et les quantités requises seront fournies en s'adressant à Port Osborne, Winnipeg, à aucun des postes de la police à cheval dans le Nord-Ouest, ou au bureau du sousigné.

On ne recevra que les soumissions qui seront faites sur ces formules imprimées. Le dépôt ne s'engage pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque "accepté" par une banque canadienne, pour une somme "égale à dix pour cent" du total de la soumission, lequel chèque sera confisqué si la soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il néglige de compléter le service entreprise. Si la soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis.

Il ne sera rien payé aux journaux qui publieront cette annonce sans y avoir été d'abord autorisés.

FRED. WHITE, Contrôleur.

Ottawa, 23 Mars 1885.

Nouvelle Annonce

Le sousigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chaises: Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglaise et Française, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.

Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix. Verres, Bijouterie, etc., de première choix; Vaiselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU,

290 RUE DALHOUSIE.

21 Nov. '84

DIPHTHERIE

ANTI-DIPHTHERIQUE

Spécifique contre la Diphtérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou le rhume pério le, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHTHERIE VAINCUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité véritable et étonnante de ce remède.

Préparé par le

DR N. LACERTE,

LEVIS, P. Q.

Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

29 juillet 1884.

FUMEZ

LES CIGARES

CABLE

ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

3 déc. 1 an.

POUR LES FETES

GRANDE REDUCTION DE PRIX

12 Photographes (cabinet) et un magnifique Cadre (valant \$100) pour \$3.00.

2 PORTRAITS SUR ZINC, 25 Cents

CHEZ

L. BELANGER,

No 460 RUE SUSSEX, OTTAWA.

P. S.—Réduction de 50 pour cent sur son assortiment de cadres.

A. CHABOT

472 RUE SUSSEX

NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS

POUR VOITURES

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charrires, etc., etc.

Une boutique pour la confection des voitures est attachée à l'établissement.

M. Chabot répare et fabrique à ordre toutes sortes de voitures d'été et d'hiver, dernier style. Une visite est sollicitée au numéro

472, Rue SUSSEX, Ottawa.

27 oct 2 m, 3 f p s

LES EXAMENS POUR ADMISSION AU SERVICE CIVIL

COMMENCERONT Mardi le 12e jour de Mai prochain, aux mêmes endroits qu'en Novembre dernier, à l'exception de Victoria C. B., où les examens auront lieu à une autre date.

Les candidats pour le grade supérieur (d'aptitudes) ne sont pas tenus de subir l'examen préliminaire (ou de grade inférieur).

Les demandes d'admission devront être adressées au sousigné pas plus tard que le 15 d'avril.

P. L'ESURUR, Commissaire et secrétaire du conseil. Bureau des Examinateurs du Service Civil. Ottawa, 18 Mars 1885.

ALLEN'S LUNG BALSAM

CLUB HOUSE

Ancien Poste de P. O'MEARA

20, 22 ET 24, RUE GEORGE

Cet établissement a été réparé, décoré et meublé à neuf, avec toutes les

Améliorations Modernes

Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.

Dans le département du commerce, se trouvent un assortiment complet de Tabacs, Cigares, Pipes, de divers prix et qualités.

Aussi Estampilles de la Poste, pour lettres et journaux.

Ottawa, 7 février, 1885. 2 m

O. POTVIN,

Barbier et Marchand de Tabac

No 161 RUE BROAD.

(Vis-à-vis la GARE du PACIFIQUE.)

Des ouvriers sont attachés à cet établissement, pour la coupe des cheveux et la barbe.

Dans le département du commerce, se trouvent un assortiment complet de Tabacs, Cigares, Pipes, de divers prix et qualités.

Aussi Estampilles de la Poste, pour lettres et journaux.

Ottawa, 7 février, 1885. 2 m

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIÈRE,

Rue Sussex, et coin de la rue Duke,

CHAUDEIÈRES, OTTAWA.

Et à MATTAWA, P. Q.

MCDUGALL & CUZNER

31 Octobre 1883.

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et droes pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB ERRATT.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES,

33 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

LA PROTECTION SANS EGALÉ

ISAIE DAZE

Manufacturier

Marchand de Chaussures

EN GROS ET EN DÉTAIL

COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise

OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général, qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit:

Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE

Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes

Les meilleurs matériaux sont employés, satisfaction garantie. Prix très modérés.

FEUILLETON GRAZIELLA

OU LES EPREUVES D'UNE ORPHELINE

PAR Mme Louise Labroquey. (Suite)

—Quelle affection aurais je pu avoir pour cette femme? continua Paul, qui s'encourageait peu à peu.

—Mais, reprit-il encore, pourquoi vous occuper de tout cela? Laissez-moi plutôt vous parler du présent, qui, auprès de vous, me sourit infiniment plus qu'un passé plus ou moins romanesque.

—Nos deux promeneurs atteignirent un petit bois, situé à plus d'une lieue du château. La jeune amazone ne semblait pas disposée à rebrousser chemin; elle ne songeait qu'à donner libre carrière à ses mille et un caprices.

—Encore une fois, quelle différence entre la comtesse et mademoiselle de Herlicum! Celle-ci, en véritable sœur, s'ingéniait à trouver tout ce qui pouvait causer à Paul le moindre plaisir;

—Elle étaient tous deux descendus de leur monture, et s'étaient assis auprès d'un grand chêne, sur la mousse déjà fleurie.

—Paul était devenu tout pensif, tandis que la comtesse trouvait son plaisir à abattre à coups de cravache les têtes des plantes en fleur.

—Et pourquoi Paul était-il si subitement devenu tout pensif? Ah! c'est qu'il se retrouvait dans des lieux qui ne lui étaient pas étrangers, et qu'il avait souvent visités avec Graziella, lorsqu'ils étaient enfants tous deux.

—Respectez ces lieux... Ne maltraitez pas ces plantes, dont Graziella venait cueillir les fleurs; ne faites pas retentir des éclats de votre rire les échos qui ont entendu les regrets de celle qui venait pleurer ici une mère chérie, un père bien-aimé; ne permettez pas que votre fier courser déchire l'écorce du chêne où nous avons un jour entrelacé nos noms, qui ne font que grandir chaque année.

—Mais le baron n'avait guère de telles inspirations, en dépit d'une sorte de remords dont il ne pouvait se défendre, au souvenir du passé. Ce qui le préoccupait surtout, c'était la crainte que Félicité ne découvrit les deux noms

taillés dans l'écorce du vieux chêne.

—Ah! ah! monsieur le baron, vous avez là confié vos secrets à un ami bien indiscret. Et elle lut à haute voix:

PAUL—GRAZIELLA 9 mai 18* NE M'OUBLIE PAS!

—Pour la seconde fois, le misérable rougit.

—Enfantillage! murmura-t-il en se détournant pour cacher le pourpre qui lui était monté aux joues. Puis il prit les rênes de son cheval, et fit un mouvement comme pour remonter en selle; mais il se retourna alors, vint aider la jeune fille à se mettre à cheval, et bientôt ils reprirent le chemin du château.

—Ah! si Paul avait eu une âme virile, un cœur capable de concevoir la sainteté des souvenirs de jeunesse, il se serait senti indigné en voyant Félicité infliger l'affront sanglant d'un coup de cravache aux deux nous enlacés dans l'écorce du vieux chêne; il aurait senti cette insulte lui brûler le visage, et il aurait vengé l'outrage fait à sa sœur, par un de ces mots ou un de ces regards dictés par la noble indignation de l'âme, et écrasants pour celui auquel ils sont adressés.

—Mais Paul n'avait rien fait de tout cela; il ne cherchait qu'à plaire, et c'est à la vanité qu'il sacrifiait les plus nobles sentiments.

—Les liens d'amitié entre Paul et Félicité se resserrèrent bientôt; dès leur retour au château, l'œil scrutateur de la baronne et celui plus perspicace encore du comte, découvrirent que le chemin qui devait conduire les jeunes gens l'un à l'autre, était déjà considérablement raccourci. Le monde fera le reste, et bientôt après, en effet, les deux familles se retrouvèrent en ville.

—Félicité brillait par-dessus tout, elle distribuait ses faveurs avec une grâce de reine, attirait dans le cœur du baron la jalousie la plus brûlante. Elle vint en aide à son père avec un succès merveilleux pour s'accaparer les richesses qu'ils attribuaient l'un et l'autre de Mirville. Cependant le baron cherchait toujours à retarder le mariage, et demain un autre, jusqu'à ce qu'enfin la baronne demandât comme une grâce, que le bonheur de son fils ne fût pas différé plus longtemps et que Paul insistât lui-même avec toute l'énergie dont il était capable, pour obtenir enfin la réalisation de ses rêves.

—Elle poursuivait ceux-ci avec la même insistance qu'il avait mise jadis à poursuivre son rêve d'union avec la belle, l'angélique Graziella.

—Dans le monde, on s'occupe beaucoup de ce mariage et l'on ne connaissait généralement qu'un état pu difficilement trouver d'un côté comme de l'autre, un plus beau parti. La baronne portait la tête plus haut que jamais; elle avait triomphé. Le comte exprimait aussi, quoique plus froidement, sa satisfaction relativement à l'alliance projetée; mais à part lui, il calculait tout ce les tonnes d'or de la baronne le mettraient à même de réaliser, et — ce qui surprendra peut-être le lecteur — les nombreux déficits qu'il allait se trouver à même de combler.

—Quelques semaines seulement s'écouleront, entre la promenade que nous avons décrite au comment de ce chapitre, et le jour de la célébration du mariage de Paul et de Félicité, qui fut considéré par les deux familles comme l'inauguration de leur bonheur en ce monde.

(A suivre.)

"J'ai souffert"

De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson n'a recommandé les "Amers de Houblon", que j'ai complètement guéri et je recommande sincèrement à Amers de Houblon à tout le monde. J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme témoignage de reconnaissance pour vos Amers de Houblon. J'ai souffert de rhumatisme, d'arthrite, d'ostéite, pendant près de sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien!!!

Jusqu'à un moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houblon, et à ma grande surprise, je suis aussi bien aujourd'hui qu'il y a dix ans. J'ai pu reprendre mon travail et me livrer à mes occupations. Que vous auriez eu de succès, si ce n'était pas de votre médicament. Quelqu'un qui voudrait des détails sur son traitement, peut écrire à M. W. Adams, 1113 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'adagion, les maladies de reins, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je n'ai pu marcher pendant sept semaines. Mais maintenant je suis capable de marcher. De l'embourgeoisement. Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments sur les progrès apparents de ma santé et ils sont dus aux Amers de Houblon! J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une toupie verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houbloins".

KIDNEY-WORT

REMEDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, les HEMORRHOIDES et les MALADIES DU SANG

Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage. Dr. P. B. Ballou, Moncton, N. B. "On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort." Dr. R. N. Clark, So. Hero, Vt. "Le "Kidney Wort" a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans." Dr. J. W. Sumner, Sun Hill, Cal.

DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'usage est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucun cas.

Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps. Il rétablit le fonctionnement normal des reins, débarrasse le foie de toutes les maladies et régule les intestins, le rhumatisme, le système nerveux et toutes les maladies les plus dangereuses.

Paix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co, Burlington, Vt.

KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquelles Maladies des Roignons et Des Affections du Foie

Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, le névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes.

Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps. Il rétablit le fonctionnement normal des reins, débarrasse le foie de toutes les maladies et régule les intestins, le rhumatisme, le système nerveux et toutes les maladies les plus dangereuses.

KIDNEY-WORT

Bureau d'agent d'immobilier de MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884. A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE, 253 RUE NICOLAS

VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics.

ARGENT A PRÊTER. BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires intéressant son attention dans cette province. 28 février 1885.

L. A. Oliver AVOCAT.

Bureau.—Rue de la Cour Suprême, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL.

Ottawa, 20 nov. 1881

J. L. N. GIBBON, L. L. B. AVOCAT.

124 Rue MURRAY, Ottawa

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne

Ou ils, Clous, Câble, Chaîne, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastix, Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de QUINCAILLERIE.

69 & 71 Rue WILLIAM

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La Grande Route Canadienne jusqu'à l'Océan. n'est pas surpassée pour la rapidité le confort et la sûreté.

Chars palais et chars dotés joints à tous les trains express. Bonne salie à diner à des distances convenables. Aucun Bureau de douane pour examiner. Les chars Pullman qui quittent Montréal le lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

Les passagers de toutes les parties du Canada et des Etats de l'Ouest, pour la Grande Bretagne et le Continent devront prendre cette route, évitant ainsi plusieurs centaines de milles de la navigation d'hiver.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantage de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour l'Est d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à B. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOORE, Agent pour les passagers et le fret de l'ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 27 Nov. 1884—1 an

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'à présent au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge, de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons. À vendre partant à 25 et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

Sirap des Enfants de Dr Goddard

Ce sirap est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, de l'Université de Montréal, de l'Université de Toronto, de l'Université de l'Ontario, de l'Université de l'Alabama, de l'Université de l'Arkansas, de l'Université de l'Illinois, de l'Université de l'Indiana, de l'Université de l'Iowa, de l'Université de l'Kansas, de l'Université de l'Kentucky, de l'Université de l'Louisiane, de l'Université de l'Maryland, de l'Université de l'Michigan, de l'Université de l'Minnesota, de l'Université de l'Mississippi, de l'Université de l'Missouri, de l'Université de l'Nebraska, de l'Université de l'New-Hampshire, de l'Université de l'New-Jersey, de l'Université de l'New-York, de l'Université de l'Ohio, de l'Université de l'Oklahoma, de l'Université de l'Oregon, de l'Université de l'Pennsylvanie, de l'Université de l'Tennessee, de l'Université de l'Texas, de l'Université de l'Virginie, de l'Université de l'Wisconsin, de l'Université de l'Wyoming.

ASTHME

Oppression, Catarrhe, Emphysème pulmonaire Affections des Voies respiratoires

Pour le soulagement immédiat de ces diverses Affections et pour leur Guérison, rien n'est plus efficace

PAPIER et CIGARES de GICQUEL

Le Papier et les Cigares Gicquel calment à l'instant même les accès d'ASTHME les plus violents.

L'emploi régulier de ces préparations éloigne les accès et même s'oppose complètement à leur retour.

Dépot à Montréal, chez MM. LAVIOLETTE & NELSON, 209, rue Notre-Dame.

— à Québec, chez MM. Le D^e Ed. MORIN & C^e, 314, rue Saint-Jean.

ET DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA.

PILULES PURGATIVES

EXTRAIT D'ÉLIXIR TONIQUE ANTI-FLAUX DE D^e GUILLÉ Préparé par PAUL GAGE, Ph^e, seul Propriétaire, 9, r. de Grenelle-St-Germain, PARIS

L'action de l'ÉLIXIR GUILLÉ est toujours bienfaisante. Comme Purgatif, il est tonique et agit en même temps que rafraîchissant; il aide et corrige toutes les excès et donne de la force à l'estomac.

Une expérience de plus de soixante années a démontré que l'ÉLIXIR GUILLÉ agit d'une efficacité incontestable contre toutes les ÉPIDÉMIES, DYSSENTERIES, CHOLÉRA, AFFECTIONS GOUTTEUSES et en général comme DÉPURATIF dans toutes les MALADIES CONSTIPÉES.

Les Pilules d'Élixir d'Élixir de D^e GUILLÉ contiennent, sous un petit volume, toutes les propriétés toniques et purgatives de cet Élixir. Elles conviennent surtout à la classe ouvrière, à laquelle elles évitent les dépenses considérables des maladies et les pertes de temps.

Dépot à Québec: D^e Ed. MORIN & C^e, Pharmacien-Chimiste, 314, rue St-Jean.

LE SEUL VIN

à l'Extrait de FOIE de MORUE

Le Vin à l'Extrait de Foie de Morue CHEVRIER

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bon table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.

4 CONVOIS A PASSAGERS 4

Tous Les Jours

AVEC CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les lignes du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle-Angleterre, Troy, Albany et New-York.

À partir du 2 Janvier 1885, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal. 8.00 a.m. 11.25 a.m. 4.50 p.m. 8.30 p.m.

Part. de Montréal. Arr. à Ottawa. 8.45 a.m. 12.00 p.m. 4.30 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à

L'INSURRECTION DU NORD-OUEST

Presque toute la journée d'hier, le ministre de la milice s'est tenu à son bureau, recevant et envoyant des dépêches. Il a sous les yeux une carte très-détaillée et très-exacte du pays de l'insurrection et il lui est facile de se faire en un instant une idée complète de la marche des troupes, car, jour par jour et à mesure que les nouvelles arrivent, des boutons mobiles indiquent la position occupée par chaque corps.

Le général Middleton a télégraphié de Salt Plain que tout va bien et que les soldats sont en joyeuse humeur. Une autre dépêche de Battleford annonce que l'on espère pouvoir tenir la position jusqu'à ce que les renforts arrivent. Les Indiens ont disparu des alentours du fort, mais on ne connaît pas leurs intentions.

LES PIEDS-NOIRS RESTENT FIDÈLES Sir John A. Macdonald a reçu, hier, un télégramme de Pied de Corbeau, le chef des Pieds-Noirs, qui lui assure que sa tribu va demeurer loyale et que lui et les siens sont prêts à rendre au gouvernement tous les services qui sont en leur pouvoir.

LES SAUVAGES DES ETATS L'hon. John Norquay télégraphie au ministre de la milice, que les Sauvages des Etats-Unis traversent les lignes dans le district de la montagne à la Tortue, qu'ils incendient les maisons des colons et commettent des déprédations partout, sur leur passage.

MOUVEMENTS DES METIS D'après les dernières nouvelles, les Métis ont abandonné Carleton et sont maintenant campés à Batoches.

BATAILLON PROVISOIRE On dit qu'un bataillon provisoire sera formé à Beauce, sous le commandement du Lt. Col. H. J. J. Duchesnay. Ce bataillon sera composé de contingents fournis par le 23ème, 17ème et 61ème bataillon.

NOS SOLDATS La troupe du Col. Otter, dont font partie les Francs Tireurs d'Ottawa, a quitté Qu'Appelle samedi, pour aller rejoindre le général Middleton à Batoche Crossing. On s'attend à rencontrer de la résistance sur la Saskatchewan. Le capt. Todd a écrit que tous ses hommes sont bien disposés et en excellente santé.

LA POSITION DES REBELLES Il est rumored que les rebelles ont massé toutes leurs forces sur la branche sud de la Saskatchewan. On se prépare, à fort Qu'Appelle, à envoyer les femmes en lieux sûrs.

20 lbs Cassonade Blanche \$1.00
15 de Sucre Granulé \$1.00
Une magnifique lampe valant \$2.50 pour \$1.00
Oscar McDONELL
EPICERIES, PROVISIONS,
VERRES, VAISSELLE
101 RUE RIDEAU.

LE COL AMYOT Le col. Amyot et son bataillon ont atteint Nipigon samedi et ont incessamment poursuivi leur route.

L'HON. M. ROYAL L'hon. M. Royal qui s'était rendu à Winnipeg, il y a quelques jours, et que l'on disait chargé d'une mission de paix auprès de Riel, vient d'être mandé à Ottawa.

FAUSSE RUMEUR La rumeur qui veut que les Indiens de la Montagne à la Tortue soient soulevés est démentie.

La Guerre Anglo-Russe

Le ministre de la guerre en Russie a adressé au général Komaroff une lettre de félicitations lui recommandant de remercier les soldats au nom du Czar et de leur promettre une récompense. Les explications fournies par le général Komaroff établissent que ce sont les Afghans qui ont provoqué la rencontre avec les Russes. L'effet naturel de cette déclaration a été compromis toutefois par la nouvelle que Penjdeh a été occupé par le Col. Ali Khanoff le 2 courant. Le général Komaroff prétend avoir été obligé de faire occuper Penjdeh pour empêcher les Afghans de piller les Turcomans.

Une dépêche de Londres représente la probabilité immédiate d'une guerre entre la Russie et l'Angleterre comme étant excessivement grande.

On rapporte que la Turquie a décidé, sur l'avis de Bismark, de rester neutre, dans le cas d'une guerre entre l'Angleterre et la Russie.

La Russie commande des canonniers dans les ateliers de Suède. La Finlande a consenti à équiper dix vaisseaux torpilleurs, pour ajouter aux soixante-dix autres que la Russie a déjà dans la mer Baltique.

Dans les cercles diplomatiques, à Washington, l'impression générale est qu'il n'y aura pas de guerre entre l'Angleterre et la Russie, mais que les deux gouvernements en viendront à une entente qui retardera les hostilités d'une année ou deux.

Dans les cercles politiques, à Vienne, on s'attend à un règlement paisible de l'affaire anglo russe.

La flotte de la Mer Noire a reçu l'ordre de se préparer pour le service immédiat.

COMMUNICATION

M. le Rédacteur, Il y a quelques jours, la Vallée d'Ottawa publiait, sous la signature de C. Lestin, un article injurieux pour les Italiens. Nous sommes des bêtes fauves, des égorgés, la c... de l'Italie; Naples eût dû nous jeter dans le Vésuve ou dans la mer... et ainsi pendant une colonne. Le français nous avait paru, avant cette épître, être une langue honnête; depuis, nous en doutons. Que dirait C. Lestin, si l'imitant je disais que les Canadiens sont des b... (non féroces pourtant), sont bossus et pouffifs, des égorgés de Français et des insulteurs du bon sens, parce qu'il y a, parmi eux, quelqu'un qui se reconnaît à ces traits. L'Italien, — M. C. Lestin voudra bien s'en souvenir, — est aussi fin que son stiletto et sait trouver son ennemi partout, là même où, par respect de lui-même, l'Italien ne va pas.

CARLO VENETTA.

SOCIÉTÉ SAINTE-ELIZABETH

Cette société, qui se compose de 61 dames, a soulagé 125 pauvres durant l'année, en leur donnant des vêtements, chaussures et autres articles confectionnés, à un total de \$61. La société a reçu de neuf dames charitables dix gros paquets de linge et un couvre-pieds. Le rapport financier, soumis par Mme Victorine Boudreaux, secrétaire-trésorière, constate qu'il a été versé à la caisse \$230.84 en argent, durant les douze mois échéant le 23 mars dernier, et que les secours accordés aux familles pauvres se sont élevés à \$230.78, ne laissant qu'une balance de 6 cts. pour commencer un nouvel exercice de bienfaisance et de charité. La société Ste Elizabeth accomplit dans nos rangs une œuvre généreuse, et sublimement toutes celles de la philanthropie chrétienne. Donnons-lui toute la sympathie et le support qu'elle mérite à si justes titres.

LE MONDE ET LA VILLE

Le club d'amusement des jeunes gens aura son dîner annuel ce soir, au Temperance Coffee House.

L'hon. G. W. Ross, ministre de l'Education dans Ontario, a quitté la capitale aujourd'hui pour s'en retourner à Toronto.

M. le magistrat de police O. Gara était absent de la ville, samedi. Il assistait aux assises du comté de Lanark, à Perth.

La compagnie de lumière électrique a complété le posage de ses fils dans la basse-ville et l'ouvrage est à se terminer rapidement à la haute-ville.

Allez donc chercher des biscuits "Jumbo," à 6 cts la livre, chez N. A. Savard, rue Dalhousie. Aussi, 50 caisses de citrons que je vendrai à 17 cts la douzaine.—N. A. Savard.

La religion de l'Armée du Salut, en effet, qu'est-ce après tout, si ce n'est une grotesque parodie des vraies et solides vertus chrétiennes.

Deux nouveaux maiades ont été admis à l'hôpital général, la semaine dernière, et dix en sont sortis. Parmi les nouveaux cas, il n'y en pas un seul qui soit grave.

Le dernier hiver a été très-rude à Ottawa. La gelée a atteint une profondeur de 7 pieds dans certains endroits. C'est ce qui ne s'était pas encore vu, de mémoire d'homme.

A une assemblée du sous comté de la société Saint-Jean Baptiste affecté à la collection, tenue hier à la salle de l'Union Saint Joseph, M. le Dr St Jean a été élu président, et M. A. Adam, secrétaire.

La neige disparaît à vue d'œil et voici les rues complètement régalées à l'état de fumier. La compagnie des chars urbains et tous les conducteurs de voitures n'y trouvent, naturellement, pas leur compte.

L'Union typographique d'Ottawa a décidé d'envoyer un délégué à la convention annuelle de la société internationale des typographes qui doit avoir lieu à New-York en juin prochain. On a proposé plusieurs candidats et le choix se fera samedi.

Allez donc chercher des biscuits "Jumbo," à 6 cts la livre, chez N. A. Savard, rue Dalhousie. Aussi, 50 caisses de citrons que je vendrai à 12 cts la douzaine.—M. A. Savard.

Il paraît que l'Armée du Salut a fait quinze recrues, depuis sa descente dans notre ville. Cela prouve tout uniment que notre pauvre humanité est faillible par bien des côtés, et qu'elle conserve, même dans l'âge mûr, un fond de puerilité qui ne lui fait pas honneur.

M. Louis Fortier, de Sherbrooke, P.Q., est actuellement à Ottawa. On nous informe qu'il y est venu dans le but d'établir une manufacture de cigares et de tabac qui emploiera une quarantaine d'ouvriers. Ce serait assurément une bonne fortune pour notre ville et nous souhaitons cordialement la bienvenue à M. Fortier.

C'est ce soir que doit avoir lieu une réunion spéciale du Conseil de-Ville, aux fins de prendre en considération le projet d'améliorer le pavage, les égouts et les trottoirs des rues. Les estimés des divers travaux à accomplir seront également soumis alors à la discussion, et la séance va être très-intéressante pour quiconque porte intérêt à la marche des affaires de la cité.

Dernières nouvelles.—En route pour le Nord-Ouest. Trois grosses charges de provisions sont parties ce matin à 7 heures de la maison d'épargne en destination pour Hull. M. N. A. Savard, le propriétaire de cet établissement, attend des nouveaux ordres d'heure en heure de ses nombreuses pratiques qui s'aperçoivent de jour en jour, que c'est le seul magasin d'épicerie où l'on peut se procurer des effets de 1ère classe et au meilleur marché.

Une scène excessivement pénible s'accroplissa, un soir de la semaine dernière, au coin des rues Wellington et Leit. Une pauvre jeune femme de la campagne s'efforçait de convaincre son mari, qui était demi-ivre, de l'accompagner à domicile, quand l'ivrogne, avec l'entêtement bête de son vice, s'échappa enfin de la voiture et se sauva à l'auberge, après avoir fouetté le cheval qui partit à toute vitesse. La digne épouse put cependant maîtriser son attelage et revint à la ville, où, bien tard dans la soirée, on pouvait la voir aller d'un débit de liqueurs à un autre, à la recherche de l'homme sans cœur qu'elle a l'infortune d'avoir pour mari.

MARCHE D'OTTAWA

Table of market prices for various goods including flour, grain, and vegetables. Columns list item names and prices per unit.

ADMINISTRATION

"LE CANADA," QUOTIDIEN, Le seul journal français à Ottawa. Abonnement, \$3.00 par année.

"LE COURRIER DE HULL," HERBOMADAIRE, Remportant les matières de l'édition Quotidienne.

Impressions de LUXE et de COMMERCE exécutées avec soin et promptitude, en plusieurs couleurs, Argent, Or, Bronze, etc., d'un fini supérieur.

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés avec soin. S'adresser à Mr l'Administrateur du "CANADA," OTTAWA.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES-MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Ecr. - Caissier de Banque Jacques Cartier - "Président." Hon. W. W. Lynch M. P. P., Vice le Comptable Québec, P. Q. - Présidents Ben. Globensky, Ecr., C. R. J. L. H. Massee, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Ecr., Négociant. J. McEntyre, Ecr., Marchand. M. Babcock, Ecr., Manufacturier. John L. Harris, Ecr., Moutonier, N. B. Arthur Gagnon, Ecr. John Hopper, Ecr., J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex. Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Billaud, B. C. L. - Avertisseurs Légaux. Arthur Gagnon - Secrétaire et Trésorier. John Hopper - Agent Général. Dr. J. J. Guérin - Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 9 Mai 1 an.

Presentes de Noel

JOUR DE L'AN C. H. DOUCET (Ci-devant employé chez S. Laporte) MANUFACTURIER de BIJOUTERIES, (Bâtisse de l'Hôtel Russell) RUE SPARKS, OTTAWA. Confectionne et répare toutes espèces de bijouteries. GRAVEUR, ARGENTEUR ET DOREUR. MONOGRAMMES (SPÉCIALITÉ).

PLUMES D'AUTRUCHES Frisées, Nettoyées et Teintes

DANS LES Dernières Couleurs et Goûts DE LA SAISON En Un Jour Après l'Ordre Donné -Aussi- VIEUX CREPE REMIS A NEUF Alex. A. Coutellier TEINTURIER PARISIEN NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA (Près de la rue Sparks.) 1 an. 13 mars, '85

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal. M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire. 3 mai - 1 an

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1885

A VENDRE Une chance toute particulière

On offre en vente les propriétés suivantes, par paiements annuels ou par loyers: Nos. 348 et 350 rue St André. Nos. 378 et 380 rue St André. No. 26 rue St Joseph. No. 28 rue St Joseph. Nos. 630 et 632 rue St Patrice. Bons titres, conditions faciles. S'adresser à Mme M. E. BEDARD, 152 rue Dalhousie, Ottawa. 14 mars 1885-1m

L'OCTROI DES TERRES ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest. Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MELANGES DE LA FERME. ELEVAGE de bœufs, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie. Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAT de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

LOTÉRIE NATIONALE DE M. le Curé LABELLE

PREMIER TIRAGE AURA LIEU AU CABINET DE LECTURE PAROISSIAL, VIS-À-VIS LE SÉMINAIRE, à Montréal, MERCREDI, le 15 AVRIL, A DEUX HEURES P. M.

LE PUBLIC SERA ADMIS Hâtez-vous d'acheter vos Billets

COUT DU BILLET PREMIÈRE SÉRIE.....\$1.00 DEUXIÈME SÉRIE.....25c

Pour obtenir des billets, envoyer l'argent par lettres enregistrées, au secrétaire, S. E. LEFEBVRE, No. 17, Place d'Armes, Montréal. On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au sousigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées. Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire. 13 mars 1885-1a

Petits Profits VENTES RAPIDES

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT. N.B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884 1an

A. Woodcock, Marchand de Modes, 39, RUE SPARKS.